

香港的沙灘植物

Sandy Shore Plants of Hong Kong



漁農自然護理署
Agriculture, Fisheries and
Conservation Department

提起沙灘，我們多想起陽光及消閑活動。但香港的郊區也有一些天然且較少人涉足的沙灘，上面長着獨特的海岸植被，包括草本、灌木、禾草及匍匐生長的沙灘植物。沙灘植被中以多年生草本植物為主，主要種類均匍匐生長，而大部分種類都具有刺及堅韌的葉，也有結構多樣化的根(如深直根、不定根等)。它們在沙灘上生長及散布均受風、潮、浪所限制。沙灘植物為適應嚴苛環境，尤其以高溫度、高鹽份、高水份流失為甚，都擁有一些特殊結構，如葉表面具臘質或毛、肉質的葉和莖、鹽腺、較小的葉片、節間修長的纖匍枝等。

生態學者認為沙灘的物種多樣度雖然不高，但卻是一類甚為適應嚴苛環境的特殊植被。這裡介紹一些在天然沙灘上常見的植物種類，您可知哪種植物擁有適應嚴苛環境的特殊結構？

Most people would think of sunshine and recreational activities when comes to sandy beaches. Indeed some less-accessible sandy beaches in our countryside present a natural and fine cover of coastal plants, may these be herbs, shrubs, grasses or creepers. Their establishments and distributions on the beaches are subject to wind, tides and waves. This vegetation is also characterized by: (1) dominance of herbaceous perennials, (2) key species showing creeping habit, (3) the spinose and stiff leaves occurring in the majority of species, (4) a variety of roots to adapt to the harsh environment (e.g. deep tap root, adventitious roots, etc.). Sandy shore plants also show peculiar adaptations, for instance, thick cuticles and hairs on leaf surfaces, fleshy leaves and stems, salt glands, reduced-size leaves, runners with long internodes, etc.

Some ecologists consider sandy beaches are relatively poor in terms of biodiversity, but they present a special vegetation type to demonstrate how plants adapt to harsh environmental conditions. The plant species described here are those commonly occurring in the back-shore of natural sandy beaches. Could you tell how each of them adapt to the harsh coastal environment?



海馬齒 (濱萹) Sea-purslane

Sesuvium portulacastrum (L.) L.

番杏科 (Aizoaceae)

多年生肉質草本。莖匍匐或平臥；葉肉質、厚，線狀倒披針形或線形；花單生於葉腋，花被片外面綠色，內面紅色。多生長在沙灘外緣的砂生草叢中。

Perennial succulent herb with stolons or prostrate stems. Leaves succulent, thick, linear-oblancoelate or linear. Flowers solitary, axillary. Perianth green abaxially, red adaxially. Commonly found among grasses on the periphery of sandy beaches.



番杏 New Zealand Spinach

Tetragonia tetragonioides (Pall.) Kuntze

番杏科 (Aizoaceae)



一年生肉質草本。葉片卵狀菱形或卵狀三角形；花細小，單生或2至3朵簇生於葉腋，花被片內面黃綠色。

Annual succulent herb. Leaves ovate-rhombic or ovate-deltoid. Flowers tiny, solitary or 2 - 3 clustered, axillary, perianth yellowish green adaxially.

白子菜

Gynura divaricata (L.) DC.

菊科 (Asteraceae)

多年生草本。葉稍肉質，披針形或卵形，具粗齒；頭狀花序頂生，管狀花細小，黃色。

Perennial herb. Leaves rather succulent, lanceolate or ovate, serrate. Capitula terminal, tubular flowers tiny, yellow.



剪刀股

Ixeris japonica (Burm. f.) Nakai

菊科 (**Asteraceae**)



多年生草本。莖基部平臥；基生葉匙狀倒披針形或舌形，莖生葉少數，花序分枝上或花序梗上的葉極小；頭狀花序1至6枚在莖枝頂端排成傘房花序，舌狀小花黃色。

Perennial herb. Lower part of stems prostrate. Leaves at base spatulate-oblongate or ligulate; leaves on stems few; leaves on branches of inflorescence and rachises very tiny. 1 - 6 capitula forming terminal corymb, ligulate flowers small, yellow.

苦蕒菜

Ixeris repens (L.) A. Gray

菊科 (**Asteraceae**)

多年生草本，具白色乳汁。匍匐莖長，橫走於沙中；葉3至5深裂或全裂，裂片倒卵形或寬橢圓形；頭狀花序腋生，舌狀花黃色。

Perennial herb, lactiferous. Stolons elongated, trailing in the sand. Leaves 3 to 5-deep-lobed or divided, lobes obovate or broadly elliptic. Capitula axillary, ligulate flowers yellow.



匍莖栓果菊

Launaea sarmentosa (Willd.) Sch. Bip. ex Kuntze

菊科 (**Asteraceae**)



多年生匍匐草本，有白色乳汁。葉片倒披針形或倒長卵形，邊緣羽狀深裂或淺裂，或具尖齒；頭狀花序單生於莖節上的葉腋，舌狀花黃色。

Perennial herb with stolons, lactiferous. Leaves oblanceolate or long obovate, leaf margins pinnately parted or lobate, or sharply serrate. Capitula solitary, axillary, ligulate flowers yellow.

闊苞菊 Marsh Fleabane

Pluchea indica (L.) Less.

菊科 (Asteraceae)



灌木。下部葉倒卵形或闊倒卵形，稀橢圓形，中部葉和上部葉均較小；頭狀花序排成頂生傘房花序，總苞片數層，花冠管狀。

Shrub. Lower leaves obovate or broadly obovate, rarely elliptic; middle and upper leaves smaller. Capitula forming terminal corymb, bracts in several whorls, corolla tubular.

滷地菊 Beach Wedelia

Wedelia prostrata (Hook. & Arn.) Hemsl.

菊科 (Asteraceae)

一年生匍匐草本。葉披針形或長圓狀披針形，有不規則的粗齒或細齒，兩面密被短糙毛；頭狀花序黃色，具舌狀花與管狀花。多生於海邊乾燥沙地上。

Annual herb with stolons. Leaves lanceolate or oblong-lanceolate, irregularly serrate or serrulate, both surfaces densely short hispidulous. Capitula yellow, with ligulate and tubular flowers. Common on dry sandy shore.



雙頭菊 (孿花螞蟥菊)

Wollastonia biflora (L.) DC.

菊科 (Asteraceae)



攀援狀草本。莖粗壯，多分枝；下部葉卵形或卵狀披針形，具鋸齒，上部葉較小，卵狀披針形或披針形；頭狀花序黃色，有舌狀花和管狀花。

Scandent herb. Stem stout, branches numerous. Lower leaves ovate or ovate-lanceolate, serrate; upper leaves smaller, ovate-lanceolate or lanceolate. Capitula yellow, with ligulate and tubular flowers.

刺果蘇木 Gray Nickers

Caesalpinia bonduc (L.) Roxb.

蘇木科 (**Caesalpinaceae**)

有刺藤本。二回羽狀複葉，托葉大，葉狀，小葉長圓形；總狀花序具長梗，花瓣黃色，最上面一片有紅色斑點；莢果外面具細長針刺。

Spiny vine. Leaves bipinnate, stipules large, leaf-shaped, leaflets oblong. Racemes with long rachises, petals yellow, the uppermost one with red spots. Legumes with exterior thin and long spines.



厚藤 (海灘牽牛) Beach Morning-glory

Ipomoea pes-caprae (L.) R. Br.

旋花科 (**Convolvulaceae**)



多年生草本。莖平臥；葉卵形、橢圓形、圓形或腎形，頂端微缺或2裂；花冠漏斗狀，紫色或深紅色；蒴果近球形。

Perennial herb. Stems prostrate. Leaves ovate, elliptic, orbicular or reniform, apex emarginate or 2-lobed. Corolla funnelform, purple or deep red. Capsules subglobose.

鏈莢豆 Alyce Clover

Alysicarpus vaginalis (L.) DC.

蝶形花科 (**Fabaceae**)

多年生草本。莖平臥或上部直立；葉為單小葉，形狀及大小變化大，托葉線狀披針形；花冠紫藍色；莢果密集，扁圓柱形。

Perennial herb. Stems prostrate or upper part erect. Leaves simple, small, shape and size various, stipules linear-lanceolate. Corolla purplish blue. Legumes clustered, compressed cylindrical.



狹刀豆 **Narrow Sword Bean**

Canavalia lineata (Thunb.) DC.

蝶形花科 (**Fabaceae**)

多年生纏繞草本。羽狀複葉具3小葉；小葉卵形或倒卵形；花冠淡紫紅色；莢果長橢圓形，扁平。

Perennial twining herb. Pinnately trifoliolate, leaflets ovate or obovate. Corolla light purplish red. Legumes long-ellipsoidal, compressed.



海刀豆 **Sea Sword Bean**

Canavalia maritima Thouars

蝶形花科 (**Fabaceae**)



粗壯、草質藤本。羽狀複葉具3小葉；小葉倒卵形、卵形、橢圓形或近圓形；花冠紫紅色；莢果線狀長圓形。

Stout, herbaceous liana. Pinnately trifoliolate, leaflets obovate, ovate, elliptic or sub-orbicular. Corolla purplish red. Legumes linear-oblong.

草海桐 **Beach Naupaka**

Scaevola taccada (Gaertn.) Roxb.

草海桐科 (**Goodeniaceae**)

直立灌木或小喬木。莖粗壯；葉生於枝頂，倒卵形或匙形，頂端鈍圓；花冠通常白色；核果球形或卵形，成熟時白色。

Erect shrub or small tree. Stems stout. Leaves clustered on apex of branchlets, obovate or spatulate, apex rounded. Corolla usually white. Drupes globose or ovoid, white when ripe.



露兜樹 Screw Pine

Pandanus tectorius Sol.

露兜樹科 (**Pandanaceae**)



灌木或小喬木。葉簇生於枝頂，帶狀，葉緣及背面的中脈均有銳刺。聚花果懸垂，成熟時桔紅色，酷似菠蘿。

Shrub or small tree. Leaves clustered on apex of branchlets, linear; leaf margins and abaxial midvein spiny. Multiple fruit hanging, orange-red when ripe, look like pineapple.

鬣刺 Littoral Spinegrass

Spinifex littoreus (Burm. f.) Merr.

禾本科 (**Poaceae**)

多年生草本。稈粗壯，堅實，平臥地面部分長達數米，表面被蠟粉。葉片線形，質堅而厚，折卷如針狀。

Perennial herb. Culms stout, tough, prostrate part up to several metres, surface waxy. Leaves linear, texture tough and thick; curved and appear acicular.



鹽地鼠尾粟 Seashore Dropgrass

Sporobolus virginicus (L.) Kunth

禾本科 (**Poaceae**)



多年生草本，直立或基部傾斜。根莖與葉片質較硬。新葉和下部扁平，老葉和上部內卷呈針狀；圓錐花序緊縮穗伏，狹窄成線形。

Perennial herb, erect or lower part oblique. Rhizome and leaf texture rather hard. Young leaves and lower part compressed; old leaves and upper part inwardly curved and appear acicular. Rachilla appressed; panicles slender and linear.

鐵包金 (老鼠耳) *Supple-jack*

Berchemia lineata (L.) DC.

鼠李科 (*Rhamnaceae*)



披散小灌木或攀援狀灌木。葉片小，互生，排成2列，橢圓形至長圓形；花白色；核果卵形或卵狀長圓形，成熟時黑色。

Diffuse subshrub or scandent shrub. Leaves small, alternate, lined up in 2 rows, elliptic to oblong. Corolla white. Drupes ovoid or ovate-oblong, black when ripe.

苦郎樹 (苦楮、假茉莉)

Clerodendrum inerme (L.) Gaertn.

馬鞭草科 (*Verbenaceae*)

直立、平臥或攀援灌木。葉對生，橢圓形至卵形，頂端鈍尖；花冠白色，冠管長，頂端5裂；核果倒卵形。

Erect, prostrate or scandent shrub. Leaves opposite, elliptic to ovate, apex obtuse. Corolla white, long-tubular, apex 5-lobed. Drupes obovoid.



單葉蔓荊 (白背蔓荊)

Vitex rotundifolia L. f.

馬鞭草科 (*Verbenaceae*)



灌木。莖匍匐；葉對生，倒卵形或近圓形，背面密被灰白色短絨毛；花冠紫藍色；核果近球形，成熟時黑色。

Shrub with stolons. Leaves opposite, obovate or sub-orbicular, underside densely greyish white tomentose. Corolla purplish-blue. Drupes subglobose, black when ripe.

Text: W. C. Au, K. L. Yip & Patrick Lai 文稿編輯：區偉臻、葉國樑、黎存志
Photos and production: C. W. Leung & K. Y. Tam 圖片及製作：梁智穎、譚繼業